

V

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

ΠΡΑΚΤΙΚΑ 2ΑΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΝΩΤΑΤΗΣ
ΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΠΡΑΓΜΑ-
ΤΟΠΟΙΗΘΕΙΣΗΣ ΤΗΝ 31ΗΝ ΜΑΪΟΥ 1972, ΚΑΙ
ΩΡΑΝ 5ΗΝ Μ.Μ. ΕΙΣ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑ-
ΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ.

"Εφεςις άρ. 1/1972"

Παρόντες:

Κος	'Αλκίης Δημητρίου	-	Πρόεδρος
"	Εάνθος Κληρίδης	-	'Αντιπρόεδρος
"	"Αντης Τριανταφυλλίδης)		Μέλη
"	Μανώλης Χριστοφίδης)		
"	'Αλέκος Κληρίδης	έκ μέρους της Πειθαρχικής	
		'Επιτροπής Διαιτησίας	
"	Λάμπρος Πελεκάνος	έκ μέρους του έφεσίοντος	
		κ. Α. Γεωργίου	

'Απών: " Λέλλος Δημητριάδης - Μέλος Α.Δ.Ε.Α. (λόγω
άνυπερβλήτου κωλύματος)

'Εν άρχῃ ὁ Πρόεδρος της Α.Δ.Ε.Α. ἔδωσε τόν λόγον εἰς τόν
δικηγόρον τοῦ έφεσίοντος διαιτητοῦ κ. Λ. Πελεκάνον, ὁ ὁποῖος
άνέφερε τά ἑξῆς:

'Ὡς άνέφερα ἔκ της άποφάσεως της Πειθαρχικής 'Επιτροπής
Διαιτησίας της 29ης Φεβρουαρίου 1972, ὁ λόγος διά τόν ὁποῖον ἑτι-
μωρήθη ὁ έφεσίων εἶναι ὅτι ἔδωσεν έντολήν πρὸς ἑκτέλεσιν ἑπαναλη-
πτικοῦ λακτίσματος (πέναλτυ) χωρίς νά άποφασίσῃ ὁ ἴδιος προσωπικῶς
άλλά βασισθεῖς άποκλειστικῶς εἰς τά ὅσα τοῦ άνέφερε ὁ ἑπόπτης
γραμμῶν.

Συνεχίζων ὁ κ. Πελεκάνος άνέφερεν ὅτι τό πρῶτον σημεῖον
τό ὁποῖον ἑγείρεται εἶναι κατά πόσον δυνάμει τῶν Διεθνῶν Κανονισμῶν
Διαιτησίας Ποδοσφαίρου, δύναται ὁ ἑπόπτης γραμμῶν νά ὑποδείξῃ εἰς
τόν διαιτητήν ὅτι ἑπεσυνέβη σοβαρά παρατυπία τῶν Κανονισμῶν Παιδείας

καί νά ὑποδελεξή τήν ποινήν ὁ δέ διαιτητής νά υἱοθετήσῃ τήν τοιαύτην ὑπόδειξιν, παρά τό γεγονός ὅτι ὁ ἴδιος ὁ διαιτητής δέν παρηκολούθησε τήν φάσιν.

Ὁ Κανονισμός 6, ἀπόφασιν 1, τῶν Διεθνῶν Κανόνων Διαιτησίας Ποδοσφαίρου καθορίζει σαφῶς τά καθήκοντα τοῦ ἐπόπτου γραμμῶν οὗτος δέ δύναται δυνάμει τοῦ ἐν λόγῳ Κανονισμοῦ νά ἐπισύρῃ τήν προσοχήν τοῦ διαιτητοῦ διὰ τῆς ἀνυψώσεως τῆς σημαίας του καί νά γνωστοποιήσῃ εἰς αὐτόν οἰανδήποτε παρατυπίαν τῶν Κανονισμῶν Παιδιᾶς, ἐνῶ καί ἐφ' ὅσον ἀντελήφθῃ ὁ ἐπόπτης ὅτι ἡ γενομένη παράβασις δέν περιῆλθεν εἰς γνῶσιν τοῦ διαιτητοῦ.

Ὡς ἐκ τούτου ἐτόνισεν ὁ κ. Πελεκάνος ὁ ἐφεσίων, βασισθεὶς ἐπὶ τῶν στοιχείων τὰ ὅποια ἔδωσεν εἰς αὐτόν ὁ ἐπόπτης γραμμῶν, διέταξεν τήν ἐκτέλεσιν ἐπαναληπτικοῦ λακτίσματος (πέναλτυ). Τό γεγονός ὅτι ὁ διαιτητής ὅταν εἶδε τήν σημαία τοῦ ἐπόπτου ἀνυψωμένην ἐσφύριξε διακοπήν τοῦ ἀγῶνος καί προσήγγισεν αὐτόν διὰ νά ζητήσῃ πληροφορίας διὰ τήν ἀνύψωσιν τῆς σημαίας, αὕτη ταύτη ἡ πρᾶξις ἀποδεικνύει πέραν πάσης ἀμφιβολίας ὅτι ὁ διαιτητής δέν ἀντελήφθῃ τήν γενομένην παράβασιν τῶν Κανονισμῶν Παιδιᾶς, ἀφοῦ δέ συνεβουλευθῇ τόν ἐπόπτην γραμμῶν, διέταξε τήν ἐκτέλεσιν ἐπαναληπτικοῦ λακτίσματος, βασισθεὶς βεβαίως εἰς τὰ ὅσα τοῦ ἀνέφερεν ὁ ἐπόπτης γραμμῶν.

Εἰς τό σημεῖον αὐτό ὁ κ. Ἀντης Τριανταφυλλίδης, ἡρώτησε κατά πόσον ὑπάρχει σαφές μαρτυρία ἥτις νά ἀποδεικνύῃ πέραν πάσης ἀμφιβολίας ὅτι ὁ διαιτητής δέν εἶδε τήν φάσιν ἀποτέλεσμα τῆς ὁποίας ἦτο ἡ ὑπ' αὐτοῦ δοθεῖσα ἐντολή πρὸς ἐκτέλεσιν ἐπαναληπτικοῦ λακτίσματος (πέναλτυ).

Ἀπαντῶν ὁ κ. Πελεκάνος ἀνέφερεν ὅτι ὁ ἐφεσίων εἰς τήν κατάθεσιν του ἐτόνισεν ἐμφαντικῶς ὅτι δέν εἶδε τήν φάσιν καί ὅτι κατέθεσε καί σχεδιάγραμμα ἐνώπιον τῆς Πειθαρχικῆς Ἐπιτροπῆς Διαιτησίας πρὸς ἀπόδειξιν τοῦ ἰσχυρισμοῦ του.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Πελεκάνος ἀνεφέρθη εἰς τήν ἀπόφασιν 11 τῶν Διεθνῶν Κανόνων Διαιτησίας Ποδοσφαίρου συμφώνως πρὸς τήν ὁποίαν

ὁ διαιτητής υποβοηθεῖται ὑπὸ τοῦ ἐπόπτου γραμμῶν διὰ συμβάντα ἅτινα λαμβάνουν χώραν κατὰ τὴν διάρκειαν οἰουδήποτε ἀγῶνος.

Ὡς ἐκ τούτου ὁ ἐφεσίων ὄχι μόνον εἶχε τὸ δικαίωμα ἀλλὰ καὶ καθήκον νὰ ἀποφασίσῃ διὰ τὴν ποινὴν.

Ἐν συνεχείᾳ ἀνεφέρθη εἰς τὸν Κανονισμόν 5 ἀπόφαις 5 ἥτις διαλαμβάνει ὅτι ὁ διαιτητής δύναται νὰ στηριχθῇ εἰς εἰσήγησιν τοῦ ἐπόπτου γραμμῶν ἀκόμη καὶ νὰ ἀκυρώσῃ ἐπιτευχθέν τέρμα καὶ ἐπομένως δύναται νὰ στηριχθῇ καὶ εἰς εἰσήγησιν τοῦ ἐπόπτου γραμμῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐπαναληπτικοῦ λακτίσματος.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ὁ Πρόεδρος ἀνέφερεν ὅτι ὁ παρατηρητής τοῦ ἀγῶνος κ. Λ. Ἀναστασίου εἰς τὴν ἔγγραφον αὐτοῦ ἔκθεσιν, κατέθεσεν ὅτι ὁ διαιτητής ἄν καὶ εἶδε τὴν φάσιν καὶ προέτρεψε τοὺς διαγωνιζομένους νὰ συνεχίσουν τὸ παιχνίδι, ἐντούτοις διέκοψε τοῦτο μόλις ὁ ἐπόπτης γραμμῶν ἀνύψωσε τὴν σημαίαν του καὶ ἀφοῦ τὸν συνεβουλεύθη διέταξε τὴν ἐκτέλεσιν ἐπαναληπτικοῦ λακτίσματος.

Ἀπαντῶν ὁ κ. Πελεκάνος ἀνέφερε πρὸς τὴν Α.Δ.Ε.Α. ὅτι ἡ ἐν λόγῳ ἔγγραφος μαρτυρία πρώτην φοράν περιέρχεται εἰς γνῶσιν του καὶ οὕτω δέν τοῦ παρεσχέθη ἡ εὐκαιρία νὰ ἀντεξετάσῃ τὸν παρατηρητὴν ἐνώπιον τῆς Πειθαρχικῆς Ἐπιτροπῆς Διαιτησίας διὰ νὰ ἀνατρέψῃ τοὺς ἰσχυρισμούς του, εἰσηγηθεὶς ὅπως ἡ ἐν λόγῳ ἔγγραφος μαρτυρία μὴ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν.

Ἀκολούθως ὁ Πρόεδρος ἔδωκε τὸν λόγον εἰς τὸν κ. Ἀλέκον Κληρίδην, ἐκπρόσωπον τῆς Πειθαρχικῆς Ἐπιτροπῆς Διαιτησίας, ὁ ὁποῖος ἀνέφερε τὰ ἑξῆς:

Ὁ διαιτητής ἐνήργησε κατὰ παράβασιν τῶν Διεθνῶν Κανόνων Διαιτησίας, διατάξας τὴν ἐκτέλεσιν ἐπαναληπτικοῦ λακτίσματος τῇ ὑποδεξεί τοῦ ἐπόπτου γραμμῶν καὶ οὐχὶ δι' ἀποφάσεως τοῦ ἰδίου. Ὡς ἐκ τούτου ἡ ἀπόφαις νὰ ἐκτελεσθῇ ἐπαναληπτικὸν λάκτισμα ἦτο σαφῶς ἀπόφαις τοῦ ἐπόπτου γραμμῶν καὶ οὐχὶ τοῦ διαιτητοῦ. Ἐκ τῶν πρακτικῶν τῆς Πειθαρχικῆς Ἐπιτροπῆς Διαιτησίας διὰ τὴν ἐν λόγῳ ὑπόθεσιν ὁ διαιτητής παρεδέχθη ὅτι δέν ἐγνώριζε τοὺς λόγους

διὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ διακοπὴν τοῦ ἀγῶνος καὶ ὅτι ὑπέδειξε τὴν ἐκτέ-
λειν τοῦ ἐπαναληπτικοῦ λακτίσματος κατόπιν εἰσηγήσεως τοῦ ἐπόπου
γραμμῶν.

Συνεχίζων ὁ κ. Κληρίδης ἀνέφερεν ὅτι ἡ Πειθαρχικὴ Ἐπι-
τροπὴ Διαιτησίας κατὰ τὴν ἐκδόκασιν τῆς ὑποθέσεως ἔλαβε σοβαρῶς
ὑπ' ὄψιν τὴν ἔκθεσιν τοῦ παρατηρητοῦ.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ὁ κ. Εἰκότος Κληρίδης ἠρώτησε τὸν
κ. Α. Κληρίδην κατὰ πόσον γνωρίζει ἐὰν ἐστάλη πρὸς τὴν διαιτητὴν
ἀντίγραφον τῆς ἐκθέσεως τοῦ παρατηρητοῦ.

Ὁ κ. Α. Κληρίδης ἀπαντῶν εἶπε ὅτι δὲν γνωρίζει περὶ τούτου.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἀπεσύρθησαν ἐκ τῆς αἰθούσης τῆς συνε-
δριάσεως ὁ ἐκπρόσωπος τῆς Πειθαρχικῆς Ἐπιτροπῆς Διαιτησίας καὶ ὁ
Δικηγόρος τοῦ ἐφεσλόντος διὰ νὰ δυνηθῇ ἡ Α.Δ.Ε.Α. νὰ ἐξετάσῃ τὴν
ὑπόθεσιν. Μετὰ πάροδον χρονικοῦ τινὸς διαστήματος τὰ ἄνωθεν ἀνα-
φερόμενα πρόσωπα ἐκλήθησαν εἰς τὴν αἰθουσαν συνεδριάσεως τῆς
Α.Δ.Ε.Α. καὶ ὁ Πρόεδρος αὐτῆς ἀνέγνωσε τὴν ὁμόφωνον ἀπόφασιν ἥτις
ἔχει ὡς ἀκολοῦθως:

"Ἐξετάσαμεν μετὰ πάσης προσοχῆς τὰ εἰς τὴν παρούσαν ὑπό-
θεσιν ἐκτεθέντα ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν. Ἐκ τῶν ἐνώπιον μας
τεθέντων στοιχείων προκύπτει ὅτι ὁ ἐφεσίων δὲν εἶχε ἐνώπιον τοῦ τὴν
ἔκθεσιν τοῦ παρατηρητοῦ Λαζάρου Ἀναστασίου καὶ κατ' ἀκολουθίαν
δὲν τοῦ παρεσχέθη τὸ δικαίωμα ὅπως τὸν καλέσῃ πρὸς ἀντεξέτασιν ἐὰν
οὕτω ἐπεθύμει ἐν σχέσει μὲ τὸ περιεχόμενον τῆς ἐκθέσεως τοῦ Παρα-
τηρητοῦ.

Δέον νὰ παρέχεται εἰς ἕκαστον διάδικον πλήρης εὐκαιρία
κλησεως καὶ ἐξετάσεως οἰωνδήποτε μαρτύρων. Οὗτος δέον ἐπίσης νὰ
γνωρίζῃ πλήρως τὴν κατ' αὐτοῦ ὑπόθεσιν καὶ νὰ παρέχεται εἰς
αὐτὸν ἡ εὐκαιρία νὰ ὑπερασπίσῃ ἑαυτόν. Ταῦτα πάντα ἀποτελοῦν
ἀπαραβάτους κανόνας Φυσικῆς Δικαιοσύνης.

Ἐκ τῶν ἐνώπιον μας τεθέντων στοιχείων ἐσχηματίσαμεν τήν γνώμην ὅτι ἡ ἔκθεσις τοῦ Παρατηρητοῦ δέν περιήλθεν εἰς γνώσιν τοῦ ἐφεσλοντος (καί ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν προφανῶς ὑπὸ τῶν διερευνησάντων τήν ὑπόθεσιν) καθ' ὅτι καί ὁ ἐκπρόσωπος τῆς Π.Ε.Δ. κ. Κληρύδης δέν ἐσχυρίσθη κοινοποίησιν αὐτῆς πρὸς τὸν ἐφεσλόντα.

Διὰ τοὺς ἀνωτέρω λόγους ἡ ἔφεσις γίνεται ἀποδεκτὴ καὶ ἡ καταδίκη ἀκυροῦται."

ΠΡΟΕΔΡΟΣ